

DZIENNIK URZĘDOWY
RADY NARODOWEJ w m. KRAKOWIE

Kraków, dnia 25 marca 1960 r. **Nr 5** **Poz. 21—22**

TREŚĆ:

21

Uchwała Nr 75
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 23 marca 1960 r.

w sprawie dostosowania Planu Gospodarczego m. Krakowa na 1960 r. do ustaleń Narodowego Planu Gospodarczego.

Na podstawie uchwały Nr 449 Rady Ministrów z dnia 17 listopada 1959 r. o Narodowym Planie Gospodarczym i uchwały Nr 41 Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1960 r. w sprawie ustalenia ostatecznych, szczegółowych zadań planowych na 1960 rok oraz § 39 uchwały Nr 71 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 7 listopada 1959 r. w sprawie Planu Gospodarczego m. Krakowa na 1960 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie Nr 16, poz. 161) Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. W uchwale Nr 71 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 7 listopada 1959 r. w sprawie Planu Gospodarczego m. Krakowa na 1960 r. (Dz. Urz. RN w m. Krakowie Nr 16, poz. 161) wprowadza się następujące zmiany:

1) § 2 otrzymuje brzmienie:

„§ 2. W szczególności zadania drobnej wytwórczości w zakresie wartości produkcji i usług przedstawiają się następująco:

Wyszczególnienie	plan 1960
1. Wartość produkcji tonażowej wg cen zbytu ogółem:	1.900,6
w tym: KZPPPT	495,0
KZPP (MHW)	173,3
WZSP OZSI	1.192,0
PSS — Społem	23,8
CSO — (Spółdzielnia Pszczelarz)	16,5
2. Wartość usług przemysłowych (wliczona w wartość produkcji towarowej) wyniesie ogółem:	102,3
w tym: KZPPPT	23,3
WZSP	70,0
OZSI	9,0
3. Wartość usług nieprzemysłowych wyniesie ogółem:	117,5
w tym: KZPPPT	2,5
WZSP	77,0
OZSI	38,0“

2) § 4 otrzymuje brzmienie:

„§ 4. Ustala się następujące wskaźniki dyrektywne w zakresie funduszu płac i zatrudnienia:

Piony organizacyjne	Fund. płac (w mln. zł)	w tym bezosobowy	Zatrudnienie
KZPPPT	98,0	1,1	4.860
KZFP (MHW)	24,3	0,174	1.154
WZSP OZSI	318,0	10,0	13.050
PSS	1,568	—	87
CSO	0,7	0,050	30

Z osobowego funduszu płac KZPPPT wydziela się fundusz płac pracowników umysłowych w wysokości 20,8 mln. zł“.

3) § 7 otrzymuje brzmienie:

„§ 7. Przy założeniach określonych w §§ 5 i 6 ustala się fundusz płac w wymienionym przedsiębiorstwie na kwotę 11,9 mln. zł, w tym fundusz płac bezosobowy 0,1 mln. zł, przy zatrudnieniu 550 pracowników“.

4) § 14 otrzymuje brzmienie:

„§ 14. 1. Sprzedaż detaliczna w handlu uspołecznionym ogółem winna wynieść 6.941,2 mln. zł, co oznacza wzrost o 3,8% w stosunku do wykonania planu roku 1959, w tym sprzedaż detaliczna bez sprzedaży w detalu zaopatrzeniowym i sprzedaży dla kółek rolniczych winna wynieść 6.138,5 mln. złotych.

2. Sprzedaż detaliczna dokonywana w przedsiębiorstwach podległych KZPH winna wynieść 3.031,5 mln. zł, co oznacza wzrost o 2,8% w stosunku do wykonania planu 1959 r.

3. Sprzedaż w uspołecznionych zakładach gastronomicznych organizacji handlowych, stołówkach i OZR winna wynieść 553.380 tys. zł, co oznacza wzrost 6,4% w stosunku do wykonania planu 1959 r.

4. Zatrudnienie w przedsiębiorstwach obrotu detalicznego podległych KZPH winno wynieść ogółem 8.669, w tym w Zjednoczeniu 46.

Fundusz płac w powyższych przedsiębiorstwach ustala się w wysokości 141.275,4 tys. zł, w tym w Zjednoczeniu 1.045 tys. zł.

5. Zakłada się wzrost ilości sklepów o 60 placówek, w tym o 18 sklepów w przedsiębiorstwach podległych KZPH.

6. Zakłada się wzrost ilości zakładów żywienia zbiorowego o 11, w tym w przedsiębiorstwach podległych KZPH — 9.

7. Należy zwiększyć masę towarową, przeznaczoną na zaopatrzenie rynku ze źródeł zdecentralizowanych ogółem o 6,5% w stosunku do roku 1959, w tym o 7,1% z uspołecznionego przemysłu drobnego".

5) § 18 otrzymuje brzmienie:

„§ 18. 1. Ustala się wartość produkcji i usług przedsiębiorstw budowlano-montażowych w następującej wysokości:

Lp.	Wyszczególnienie	Ogółem	w tym wartość rob. budowl.-montaż.
1.	MPRB nr 1 i 2	56.750	52.850
2.	MZUM	41.250	37.150
	Razem	98.000	90.000

2. Ustala się następujące wskaźniki dyrektywne w zakresie funduszu płac i zatrudnienia dla przedsiębiorstw budowlano-montażowych i przedsiębiorstw gospodarki komunalnej i mieszkaniowej:

Wyszczególnienie	Przedsiębiorstwa					
	budowl.-montaż.			pozost. przedsięb.		
	1959	1960	1960/1959	1959	1960	1960/1959
Fundusz płac ogółem	26,8	25,4	94,8	140.924	154.475	109,6
w tym bezosobowy	0,4	0,3	75,0	1.992	1.554	78
Zatrudnienie	1.425	1.315	92,3	7.428	7.686	102,2"

6) § 22 pkt 5 — Licea ogólnokształcące — otrzymuje brzmienie:

Wyszczególnienie	1959 p. w.	1960 plan	% 1960/1959
Liczba uczniów w liceach ogólnokształcących ogółem	7.837	8.970	114,4
w tym			
w liceach podległych Kuratorium OSK	7.320	8.250	112,7"

7) § 31 pkt 9 — Pomoc Społeczna — otrzymuje brzmienie:

Wyszczególnienie	1959 p. w.	1960 plan	% 1906/1959
a) Liczba zakładów pomocy społecznej ogółem	11	11	100
w tym państwowych	6	6	100
b) Liczba miejsc w zakładach pomocy społecznej ogółem	1.740	1.860	106,8
w tym państwowych	1.360	1.480	108,8
c) Liczba miejsc w państw. zakładach specjalnych dla przewlekle chorych	1.110	1.230	110,8
d) Liczba miejsc w państw. zakł. specjalnych dla dzieci głęboko upośledz. umysłowo	100	100	100"

8) § 33 otrzymuje brzmienie:

„§ 33. 1. Ustala się globalne rozmiary nakładów na inwestycje w wysokości 471,5 mln. zł, w tym nakłady na roboty budowlano-montażowe 384,0 mln. zł.

2. Ustala się nakłady na inwestycje scentralizowane w wysokości 93,6 mln. zł, w tym nakłady na roboty budowlano-montażowe 69,0 mln. zł oraz nakłady na inwestycje zdecentralizowane 377,9 mln. zł, w tym nakłady na roboty budowlano-montażowe 315,0 mln. zł".

9) § 37 otrzymuje brzmienie:

„§ 37. W wyniku realizacji planu inwestycji scentralizowanych i zdecentralizowanych należy uzyskać następujące ważniejsze efekty rzeczowe:

— 3.802 izb mieszkalnych z budownictwa DBOR w ramach limitu 278,8 mln. zł,
— 23 izb mieszkalnych w stanach oddawanych oraz 43 izb w stanach surowych w ramach celowej dotacji budżetowej w kwocie 4.126 tys. zł (tzw. budynki PALMA),
— 5 przedszkoli na 600 miejsc,
— 4 szkoły podstawowe o łącznej ilości 60 izb lekcyjnych (przy ul. Chocimskiej, na Osiedlu Spółdzielczym, przy ul. Piastowskiej, przy ul. Smoleńsk — rozbudowa),
— 17,2 km sieci ciepłowniczej,
— rozbudowa zakładu specjalnego przy ul. Zielnej".

§ 2. Zobowiązuje się wydziały Prezydium Rady Narodowej i jednostki równorzędne do:

a) niezwłocznego wprowadzenia do swych planów gospodarczych zmian wynikających z uchwały,
b) wprowadzenia do planów techniczno-ekonomicznych podległych przedsiębiorstw zmian zadań planowych wynikających z uchwały,
c) zatwierdzenia planów techniczno-ekonomicznych podległych przedsiębiorstw po stwierdzeniu zgodności założeń tych planów ze wskaźnikami ustalonymi w niniejszej uchwale.

§ 3. Zatwierdzenia planów techniczno-ekonomicznych (§ 2 lit. c) należy dokonać po uzgodnieniu założeń tych planów z Miejską Komisją Planowania Gospodarczego i Wydziałem Finansowym w trybie i terminach ustalonych przez te jednostki.

§ 4. Wykonanie uchwały porucza się Miejskiej Komisji Planowania Gospodarczego, Wydziałowi Finansowemu oraz pozostałym zainteresowanym wydziałom.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie natychmiast z mocą od dnia 1 stycznia 1960 r.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **wz. dr J. Garlicki**

22

Uchwała Nr 78
Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie

z dnia 23 marca 1960 r.

w sprawie wprowadzenia do budżetu miasta Krakowa na rok 1960 zmian wynikających z ustawy budżetowej.

Na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 1 lipca 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. Nr 45, poz. 221) Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie uchwala:

§ 1. W uchwale Nr 72 budżetowej na rok 1960 Rady Narodowej w m. Krakowie z dnia 7 listopada 1959 r., wprowadza się następujące zmiany wynikające z ustawy budżetowej na rok 1960 z dnia 21 grudnia 1959 r. (Dz. U. Nr 72 poz. 454):

1) dochody i wydatki jednostkowego budżetu miasta Krakowa na rok 1960 zwiększa się o kwotę 5.829.700 zł, a mianowicie:

dochody do kwoty 836.750.500 zł
i wydatki do kwoty 836.750.500 zł

zgodnie z załącznikiem Nr 1.*

2) dochody i wydatki zbiorczego budżetu miasta Krakowa na rok 1960 (bez rozliczeń między-budżetowych w dziale 9 dochodów i w dziale 16 wydatków) zwiększa się o kwotę 393.000 zł, a mianowicie:
   dochody do kwoty 1.074.487.000 zł
   wydatki do kwoty 1.074.487.000 zł
   zgodnie z załącznikiem Nr 2.*
3) ilość etatów osobowych organów administracyji (dział 10) zwiększa się w zbiorczym budżecie miasta Krakowa o 56 tj. do 1.239 etatów
   a mianowicie:
   w jednostkowym budżecie miasta Krakowa o 39 tj. do 653 etatów
   w budżecie D. R. N. Grzegórzki o 1 tj. do 69 etatów
   w budżecie D. R. N. Kleparz o 1 tj. do 68 etatów
   w budżecie D. R. N. Nowa Huta o 15 tj. do 147.5 etatów
   zgodnie z załącznikiem Nr 3.*

§ 2. Zobowiązuje się prezydia dzielnicowych rad narodowych w Krakowie do wprowadzenia do budżetów dzielnicowych rad narodowych uchwolonych na rok 1960, zmian wynikających z uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Finansowemu Prezydium Rady Narodowej w m. Krakowie i prezydiom dzielnicowych rad narodowych w Krakowie.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie natychmiast z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 1960 r.

Sekretarz Prezydium: **J. Antoniszczak**

Przewodniczący Prezydium: **wz. dr J. Garlicki**

* Załączników nie ogłasza się.

Prenumerata roczna wynosi 18 zł — półroczna 10 zł.

Wszelkie należności z tytułu prenumeraty, ogłoszeń oraz zakupna poszczególnych egzemplarzy uiszczać należy do Narodowego Banku Polskiego Oddział IV Kraków na konto Nr 708-95/1-211. Część 15, Dział 5, Rozdział 19, dochody budżetu terenowego. — Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Urzędowego Rady Narodowej w m. Krakowie należy wnosić niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru. Późniejsze reklamacje będą uwzględnione tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru. Drobne ogłoszenia o utracie dokumentów ryczałt 10.50 zł od jednego dokumentu oraz po 1.50 zł od każdego dalszego dokumentu.

ODBIORCA: **Opłata pocztowa uiszczona gotówką**

Adres Redakcji i Administracji: Dziennik Urzędowy Rady Narodowej w m. Krakowie, Kraków, Pl. Wiosny Ludów 3/4

Drukarnia Związkowa — 3208/60 — E-18 — 1.000 + 32 **Cena zł 0.90**